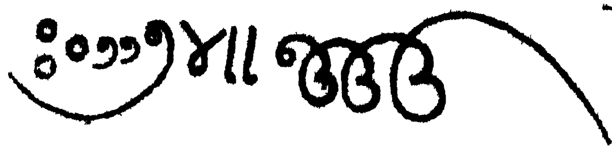
સુરતના પારસીઓના દાવરને

અનજુમને લખી આપેલા

મેહેજરો.

ફારસી મેહેજરની નીચે ગુજરાતી.

૧૮૬૫



મોદીજી ખુરશેદજી દોશાભાઈને જાહેર કરીએચ પાર
શીની પંચાતના લોકો જે આપણી કોમનો શતરબેએશતર
ઘણો થાએચ ને કેટલીએક ઓરતો બેપરવાઈથી નાલાએક
જગો ઉપર રજલેચ તેને અસલથી તમારા વડાઓ તકીએતમાં
રાખતા આવાચ તેથી મરદ ને ઓરતો તકીએતમાં રહેતા
હતા. તે પરમાણે તમોનેબી તકીએત કરવાને મોટા મરાતબ
ના ખાવંદ અદાલતનાં શાહેબ મી૦ કરો શાહેબેબી ફરમાવેલુ
છે. અંજુમનના લોકોને હજુરને પરમાણે આપણી કોમના
લોકોને તમોએ બંદોબસથી ચલાવાને તકીએત કરવા
માંડીચ તે વાશતે નસાશાલારને તમોએ ખબરદારી કરવા
મુકા તેણે ખબરદારીથી ઓરતને મના કીધી ને નાલાએક
જગાથી તેને ઘેર લઈ ગએા તે ઉપર અધારૂ લોકો જણા ૩
મલીને નાશાશાલારની બેહોરમતી કીધી ને દાહાડી પકડીને
મારામારી કીધી ને અંજુમનની આબરૂ નહી રાખી ને બંદો
બશત તોડઓ ને શરકારનોબી કાંઈ ડર નહી રાખો તેનાંને
શજા આપી જોઈએ ને તે લોકોને જો કાંઈ સજા નહી મલશે

તો આગલ ખરાબો ઘણો થાશે ને કોઇ લોકો ફરીથી અદબ માં રહેનાર નથી ને એ શીવાએ હધારૂ લોકો બીજા દીનનાં કામ ઘણા ગેરમારગે કરેચ વાશતે તમારા વડાઓ અશલ થી હધારૂ લોકોને તથા પારસી લોકોને અદબમાં રાખતા હતા. ને શજા કરતા હતા ને કદીમ શરેશતા પરમાણે શજા કરો ને એ બાબે તમો કોશીશ કરો ને હમો ઉમેદવાર છઇએ જે તમો અંજુમનને તરફથી મી૦ કરો શાહેબને અરજ કરીને એ જણાઉ ને શજા કરાવો તો આગલ આપણી કોમનો બંદોબશત બાહેલ રેહે ને શરવે આપણી કોમનાં લોકો અદબમાં રહે.

તા૦ શને ૧૮૦૬

૧ રતનજી માંણેકજી શહી (એંટી ખાનદાનના મુળ પુરૂશ)

૧ મહેરવાનજી રૂશતમજી સહી (વખારીઆ)

૧ ધનજીશા બેહરમનખાનજી શહી (પીરોજશાજી તથા અરદેશર કોટવાલના બાવા)

૧ દીનશાહા એદલજી (રૂઉવાલા અથવા ધનજી મહેતાના)

૧ કુંવરજી માણેકજી શઇ (કેાબલા)

૧ મનચેરજી એદલજી શહી (રૂવાલા અથવા ધનજી મહેતાના)

૧ વેા. દાદાભાઇ શેારાબજી શહી

૧ દાદી રતનજી શહી (એંટી)

૧ નશરવાનજી શેારાબજી હોડીવાલા શહી

૧ બરજોરજી ખુરશેદજી શહી

૧ જમશેદજી જીજીભાઇ કેાહ્વામેાદીના શહી
૧ વેા. ધનજીભાઇ માણેકજી શહી
૧ મેહેરવાનજી બમનજી શહી
૧ લા. મેાદી હેારમજજી ભીમજી શહી
૧ બરજોરજી રૂશતમજી
૧ નવરેાજજી બેહેરાંમજી શહી

શાપા.

મેહેરબાંન નેકનામ અનજુમનના સરદાર મોદીજી સાહેબ ખુરશેદજી ડોસાભાઈની ખીદમતમાં સમસ્ત અનજુમન નીચે સહીના કરનારાવો જાહેર કરીએ છઇએ જે હાલમાં થોડીએક મુદતથી આપણી કોમના મરદો તથા ઓરતોએ બેપરવાઇથી બદફેલીના કામો કરવાને નહી ઘટતી જગોએ રજલવા ગણું માડેઉચ તથા કેટલાએક મોબેદો પોતાના બેહદીનો પાસેથી મોજ લેવા છતાં બેહેદીનોના ઘરનું કામ દીનના હુકમ મુજબ બરાબર કરતા નથી. તથા હાલમાં કેટલાએક લોકોએ આપડો કદીમ બંદો બસ્ત તોડી તમારા હુકમ વગર બીજી બઈરીઓ કીધી હેવી રીતેથી અનંજુમનનું કામ બીગડતું જાય છે. ને આપડી કોમમો અસલથી કારજ તથા લગન તથા નાતરાં તથા છુટા છેડા કરવા તથા લેણદેણ તથા વારસા બાબદ તથા દીન મજહબ બાબદ એ વગેરે તમામ બાબતોના કજીઆ ટંટાનો ઈનસાફ કરવાનું તથા મોબેદો તથા બેહેદીનો અને તેહનાની ઓરતોને બદફેલી વગેરે નઠારે રસ્તે ચાલવાથી અટકાવી સીધે મારગે ચલાવવાનું તથા અંધારૂઓ પાસે બેહેદીનોના ઘરનું તથા મોબેદીનું

દીન મજહબનું કામ વાજબી રીતે કરાવી સરવે લોકોને અદબમાં રાખવાનું તમારા વડવાઓથી કરતા આવેલા તમો દાવરનું કામ છે. ને તેથી ઉલતો ચાલી તમારો હોકમ તોડે તેહેને સજા કરવાનું પણ તમારા વડવાવોથી ઉતરતું આવેલું ને મજહબની સરતે તમારૂંજ કામ છે. તે મુજબ જો તમો આપડા લોકોને અદબમાં નહીં રાખશો ને અનજુમનના તકસીરવાર ગેર મારગે ચાલ નારાઓને તમારા ઘરના સીરસ્તા મુજબ સજા નહી આપશો ને તમારો હોકમ લીધા વના ને ગેરવાજબી પણાથી જીવતી બઈરી ઉપર બીજી બઈરી કરનારા મરદોને તથા જીવતા મરદ છતાં બીજા મરદો કરનારી ઓરતોને સજા નહીં કરશો અને તેહેનાના ચોરી છુપીથી આસર વાદ સારનાર અંધારૂઓને સજા દઈ બીલકુલ મોબેદીથી ખારજ નહી કરશો તો આપડી અનજુમનનો બંદોબસ્ત કંઈજ રેહેવાનો નથી. ને પંચાતના સરવે કાંમ ઉલટ પાલટ થઇ જશે ને જેહને જેમ ગમશે તેમ બે કાએદે ચાલશે. પણ હમારા જાણેઆમો એવું આવીઉ છે જે હાલમાં તમુને સરકાર અંગરેજ કુંપની બાહાદુરની તરફથી કંઈ હરકત પડે છે તે સબબથી તમો તમારી દાવરીના ઓધાના જેજે કાંમો કરવાનાં છે તે સંધા બરાબર અ મલમો લાવી શકતા નથી તે ઉપરથી અમો સરવે જ ણાને આઅ લખીને તમુને જાહેર કરવાની ફરજ થાઈ જે તમોને જરૂર પડે તો આએ મેહજર સરકારમો દે ખાડો ને આપડા લોકોનો ઈનસાફ માફકે માસુલ સુ

જબ તમારેજ તાહાં થાઅ ને તે મધે જે કોઈ તમારો હોકમ નહી માંને તેહને તથા અંનજુમનના બંદોબસ્ત તથા સીરસ્તાઓને તોડી ગેરમારગે ચાલનારાવોને તમો કદીમ શીરસ્તા મુજબ સજા કરો ને તે કરવા સારૂ તમો સરકાર પાસેથી રજા તથા મદદ માગો તો અમો સરવે જણા ઘણા ખુશી છઇએ જે તેથી આપડા લોકો ઉપર તમારી પેહડી દર પેહડીથી જે તમારો હક છે તે જારી રેહ ને તમારા હોકમને માન આપવાથી આપડી અંનજુમનનો બંદોબસ્ત આઅ નબલા વખતમાં કંઇબી કાએમ રેહશે તો આગલ જતાં આપડા ફરજંદોના હકમાં સારૂ થશે. તારીખ ૧૨ મી જાનેવારી સન ૧૮૧૪ ઈસવી સંવત ૧૮૭૦ ના પોસ વદી ૬ વાર બુધે

દસ્તુર દારાબ વલદે દસ્તુર રૂસ્તમ (આ સહી ફારસી હરફે કરેલી છે)

૧ લા૦ આ૦ પેસતનજી શેઠ નવરોજજી શહી (શેઠખાનદાન)
૧ આ૦ એદલજી કાવશજી સહી (શેઠ ખાનદાન)
૧ લા૦ મેહેરવાનજી રૂશતમજી શહી (વખારીઆવાલા)
૧ અધારૂ મનચેરજી જામાશજી શહી (ભાવનગરીવાલા)
૧ પારેખ રતનજી માણેકજીની વતી પુંજીઆભાઇ શહી (પારખ ખાનદાન)
૧ લા૦ દીનશા એદલજી શહી (ધનજી મેહેતાના)
૧ લા૦ મનચેરજી એદલજી શહી (ધનજી મેહેતાના)
૧ પારસી નશરવાનજી શેાગબજી શહી (શોલીભાઇવાલા)
૧ પારશી ખરશેદજી એદલજી શહી (ધનજી મેહેતાના)
૧ લા૦ રૂશતમજી નથુજી શહી ફરાંગી દલાલ

૧ લા૦ પાલનજી કાવસજી શહી (તમનાના)
૧ લા૦ જામાશજી બેજનજી સહી (હકીમ)
૧ નવરોજજી બેહેરામજી શહી
૧ મોદી શેરાબશા બેજનજી શહી
૧ લા૦ ખુરશેદજી નોશરવાનજી શહી (દાદાભાઇ માખણવાલાના બાપ)
૧ લા૦ બેહેરામજી નોશેરવાનજી શહી
૧ લા૦ ફરેદુન દશતુર કામદીનજી શહી
૧ પારશી નશરવાનજી ફરામજી હોરામાણેકની વતી રૂશતમજી નશરવાનજી શહી
૧ ફરામજી જીજીભાઇ શહી દા૦ હોરમજી
૧ વાડીઆજી શેરાબજી બરજોરજી ડીશાઇ
૧ લા૦ બરજોરજી એદલજી શહી (ધનજી મેહેતાના)
૧ લા૦ ભીખાજી હીરજી ચીનાઇ શહી
૧ દાદાભાઇ શેરાબજી હોડીવાલા શહી દા૦ શાપુરજી
૧ માણેકજી મંચેરજી મારફતીઆ
૧ આ૦ ડોશાભાઇ પેશતનજી શહી (પેશતન જામાશના)
૧ હો૦ જમશેદજી દસતુર કાવશજી શાઇ (ભરૂચના ભાઇ શાહેબ દશતુર)
૧ લા૦ પેશતનજી કાલાભાઇ શાઇ (કદમીનાં આતશબેહેરામ બાંધનાર શેઠ પેશતનજી વકીલ)
૧ આ૦ બરજોરજી બહમનજી મેનતી શાઇ
૧ મોબેદ મેહેરવાનજી માણેકજી કતેલી શાઇ
૧ મેહેરવાનજી નવરોજજી હોરીવાલા શહી
૧ અ૦ કાવશજી ખુરશેદજી ગાજી શાઇ

૧ આ૦ નશરવાનજી દાદારૂ શઈ
૧ દા૦ ફરામજી રૂશતમજી શહી (શેારાબજી બમનજી ખજુરી
ના કાકા)
૧ આ૦ રૂશતમજી બેરામજી શઇ
૧ દા૦ બરજોરજી બહુમનજી
૧ આ૦ રૂશતમજી જામાશજી શહી
૧ આ૦ જમશેદજી ફરદુનજી શહી
૧ પેશતનજી રતનજી ભુરેખાં શહી (પશતાગીઆ)
૧ શાપુરજી ફરામજી શઇ
૧ આ૦ માણેકજી શાપુરજી શઇ (ટટી)
૧ દા૦ હેારમજજી એદલજી માણુક પુના શઇ
૧ નશરવાનજી મેરવાનજી શહી
૧ માણે જી રૂશતમજી શઇ
૧ આ૦ દાદાભાઇ કાવસજી શહી (માણેકજી દફતરીના બાપ)
૧ આ૦ પેશતનજી શેારાબજી શહી
૧ આ૦ કાવશજી ભીખાજી શહી
૧ આ૦ માણેકજી ખુરશેદજી શઇ
૧ આ૦ કાવસજી રૂશ જી કેરાંવાલા શહી
૧ દાદાભાઈ રશતમજી શઇ કેલાવારા
૧ નશરવાનજી કાલાભાઈ શેારાબજી શાપુરજીના શઇ દા૦ હેાર
મજજી (ધનજીભાઇ દાખતરના ભાઈ)
૧ હેારમજજી મનચેરજી ચાવલબેગ શઇ
૧ નાણાવટી બેજનજી નેાશરવાનજી મેહેતા પરીટાના
૧ કાવશજી માણુકજી દા૦ ડેાશાભાઇ શઇ
૧ આ૦ શેારાબજી બમનજી શહી દશકત મનચેરજી

૧ શેારાબજી પેશતનજી કલરેાવરેા શઇ
જંદ હુરફની સહી
૧ આ૦ એદલજી દાદાભાઇ પડલના શઇ (પંડાેલ કાવશજી ઘડી આલીના કાકા)
૧ બમનીઆર માણુકજી શઇ—ચરીગર સઇ—દશકત બમનજી
ના મુશના
૧ મનચેરજી નવરેાજજી બડીના શઇ
૧ દાદાભાઈ રૂશતમજી શઇ ફુલફુલ
૧ દાદાભાઇ ફ્રરામજી લાકડાવાલા શઈ
૧ લા૦ બેજનજી રૂશતમજી શઇ
૧ શાપુરજી કાવશજી શહી દુકાનદાર
૧ પા૦ હુશભાઇ મેહેરવાનજી મી૦ ગમીરવાલા શઇ
૧ પારશી બમનજી રતનજી નથેા સઇ
૧ આ૦ શેારાબજી શાપુરજી શેાલાઇના શઇ
૧ હેા૦ કામદીનજી પેશતનજી શઇ બાપાઇદનાં
૧ પારશી રૂશતમજી દાદાભાઇ બાવા આદમના દુકાનદાર સઇ
૧ આ૦ ભીખાજી બહુમનજી તતીના શહી
૧ પારશી માણેકજી જમશેદજી શહી પરી૦ તાપીદાશ લાલદાશના
૧ એદલજી માનકજી શઇ દલચીઆના
૧ નશરવાનજી બમણુજી રૂઉવાલા શહી
૧ દારાબજી ખુરશદજી ચુડીગરા શહી દા૦ માણુકજી જમશેદજી
ના છે
૧ હીરજીભાઇ શનતેાકજી ચુડીગર દા૦ બેજનજીના છે
૧ લા૦ પેશતનજી નેાશરવાનજી દલાલ શઇ
૧ દાદાભાઇ પેશતનજી શહી
૧ મેતા નેાશરવાનજી જમશેદજી શહી

૧ પારશી ફરદુનજી કારાભાઇ બાવા આદમના કદમી શાઇ
૧ રતનજી એદલજી વાશનવારા શાઇ દા૦ ખુરશેદજી રતનજી
૧ નશરવાનજી માણેકશા કદમી શાઇ
૧ નશરવાનજી શાપુરજી કેાપરાંદાર શાઇ
૧ શેારાબજી એદલજી વાશનવાળા દા૦ હેારમજી શેારાબજી
૧ પેશતનજી બરજોરજી ગાંધી શાહી
૧ પેશતનજી કુકાજી શાઇ
૧ પારશી મેરવાનજી જીજીબાઇ બતીવાલા સાઇ
૧ હેારમજી રૂશતમજી શાઇ મનેારી
૧ શેારાબજી માકાશા લાએવાલાના શાઇ
૧ પા૦ ખુરશેદજી ફરામજી શાહી કારાભાઇ પારખ
૧ લા૦ દાદાભાઇ કાવશજી શાઇ વાસણવાલા
૧ પારશી રૂશતમજી શેારાબજી શુનાવાલા શાહી
૧ પારેખ એદલજી માણેકજી શુનાવાલા શાહી
૧ પારશી ફરદુનજી પાલણજી ભાભાનાની સાઇ
૧ પારશી રતનજી નવરેાજજી ગડીઆલી શાહી દા૦ મેતા દેારા
બજીના છે
૧ પારશી પેશતનજી રતનજી નાથા
૧ શાપુરજી બમનજી રૂઉવાલા શાહી
૧ પારશી કાવશજી બેહેરામજી શાહી
૧ પા૦ બાપુજી નવરેાજજી શાહી દા૦ ઉકડજીના છે ધનજી બે
હેરામના
૧ નશરવાનજી બેરામજી શાહી
૧ નાનાભાઇ માણેકજી શાઇ
૧ પારશી ખરશેદજી રૂશતમજી શાઇ દલાલ
૧ મારફતીઆ ફરામજી હીરજી શાઇ

૧ નશરવાનજી ખુરશેદજી વાડીઆ
૧ દોલા દાદાભાઇ જમશેદજી હઠીવાલા શઇ
૧ દીનશા એદલજી શઇ હુશેનતોપાલના
૧ પારશી એદલજી નશરવાનજી દાદુ અરનાશરી
૧ પારશી પેશતનજી ખરશેદજી દોતીવાલા શહી
૧ દલાલ નોશેરવાનજી એદલજી કોજીબાવાના શહી
૧ માણેકજી પેશતનજી ચુડીગર શઇ
૧ પારશી મેરવાનજી જમશેદજી કાવશ કાણુના શહી
૧ પારશી મનચેરજી જીવણજી નહાનાં દા૦ ફરામરોજ
૧ અ૦ માણેકજી રૂશતમજી કતેલી શહી
૧ અ૦ રતનજી મહેરવાનજી ખુચઅ શઇ
૧ પારશી ખરશેદજી જમશેદજી ચુડીગર શઇ દા૦ ફરાંમરોજ
૧ પારશી હોરમજી દાદાભાઇ દશકત એદલજી નવરોજી પારેખ શઇ
૧ પારશી એદલજી નવરોજી પારેખ શઇ
૧ લા૦ અશપનદીઆરજી ધનજીભાઇ બોટવાલા શઇ
૧ શોરાબજી નશરવાનજી શહી
૧ દાદાભાઇ એદલજી શઇ હીરજી દલાલનાં
૧ કાવશજી ભીખાજી કાપડવાલા શઇ
૧ પારશી પેશતનજી નવરોજજી હીરામાણેકના શઇ
૧ પારશી ફરામજી રતનજી શુમાલીના શઇ
૧ પારશી કાવસજી ફરામજી કેકબાદ શઇ
૧ પારશી હોરમજી કેકોબાદજી શઇ
૧ પારશી પાલનજી દાદાભાઇ હીરવારાના શઇ
૧ પારશી લીમજી માણેકજી ખજોદીઆ શઇ દા૦ જમશેદજી શાપુરજી

૧ રતનજી હીરજી પારેખ શહી
૧ જમશેદજી ફ્રામજી શહી દોતીવારા
૧ પારશી રતનજી રૂશતમજી ગારો શહી
૧ અ૦ હોરમજી બેરામજી શેવા
૧ પા૦ માણુકજી કુએરજી દરોગા શહી
૧ અ૦ દોશાદારૂ જમશેદજી શીનોર શહી
૧ પારશી ફ્રામજી રતનજી કોચમેન શહી
૧ પારશી બેજનજી ધનજીભાઇ વાનીઆ શઇ
૧ પારશી એદલજી બરજોરજી વાણીઆ શઇ
૧ પારશી ધનજીભાઇ રૂશતમજી વાણીઆ શહી
૧ પારશી મેરવાનજી દાદાભાઇ ધાતીગરા શહી
૧ પારશી કાવસજી ધનજી ગાડાં શઇ
૧ પાલણજી શેારાબજી રૂશતમજી હીરજીનાં શાઇ
૧ પારશી એદલજી નશરવાનજી ફ્રાંશમાન શહી
૧ પારશી ભીખાજી પાલણજી એલાવના શહી
૧ રૂશતમજી નાલાભાઇ શઇ એદલબેરાંમનાં
૧ કાવશજી બેરાંમજી શરદારવાલાં શઇ
૧ અ૦ જામાશજી બેરાંમજી મેનાં શઇ
૧ નશરવાનજી મંચરજી શાઇ ભઇશા
૧ શેારાબજી એદલજી ગેામીનાં શઇ
૧ મેહેતા પેશતનજી હીરજી મુનશી શહી
૧ શાપુરજી માણેકશા શહી
૧ બરજોરજી જમશેદજી તલાટી શહી દા૦ મેહેરવાનજી (રૂશતમપુરાવાળા)
૧ મંનચેરજી હોરમજજી શેઠ શહી (રૂસ્તમપુરાવાલા)

૧ શેરીઆરજી કેરશાશજી કીકાજી હોશંગજીના શહી હા. દશકદેલીખ (રૂસ્તમપુરાવાલા.)
૧ ફરાંમજી શેારાબજી શેઠ શાઇ ”
૧ નવરેાજજી દારાબજી મેતર શાઇ ”
૧ ફરામજી માનેકજી મેતર શાઇ ”
૧ બેા૦ શેારાબજી બેરાંમજી તવરીઆ શાઇ ”
૧ પારશી રૂસ્તમજી હીરાજી ગાંધી શાઇ ”
૧ પારશી બેરાંમજી ભીખાજી નાકરા શાઇ ”
૧ આ૦ બહ્મનજી માંનજી ખેાડી શાઇ છે ”
૧ આ૦ નવરેાજજી શેહેરીઆરજી આંતીઆ શહી ”
૧ આ૦ રૂશતમજી માણેકજી ગરાં શાઇ ”
૧ આ૦ ખુરશેદજી બરજોરજી ગેાભાઇ શાઇ ”
૧ આ૦ મનચર બરજોરજી આંટીઆ શાઇ ”
૧ આ૦ નેાશેરવાનજી શેારાબજી કેાતવાલ શાઇ ”
૧ આ૦ દારાબજી માનકજી શાઇ નાનીઆં ”
૧ આ૦ રૂસ્તમજી રતનજી તાતા શાઇ (ગેાપીપરાના)
૧ આ૦ એદલજી ફરાંમજી માંદન શાઇ ”
૧ આ૦ ફરાંમજી ખુરશેદજી કાવશ માણેકનાં શાઇ ”
૧ ફરાંમજી લુલાજીની શાઇ કેરાંવાલાં દા. જીવનજીનાં ”
૧ બેરાંમજી ભીખાજી ડાકટર શહી ”
૧ નેાશરવાનજી મનચરજી જંવેરી શહી
૧ શાપુરજી બામનજી પીથાવાલા શાઇ
૧ માણેકજી ફરદુનજી પીઠાવાલા શાઇ
૧ હેારમજજી જમશેદજી મેરાજીરાણના શહી
૧ ફરામજી રૂશતમજી મારફતીઆ શહી દા. ટેમુલજી ફરાંમજી

૧ ફરામજી મેરવાનજી તારીવારા શાઇ
૧ માણેકજી જીજીભાઇ શાઇ
૧ આ૦ કેરશાશજી જમશેદજી તાતા શાઇ
૧ મોબેદ એદલજી મોટાભાઇ કામદીનાં શાઇ
૧ મોબેદ માણેકજી નવરોજી શાઇ છે
૧ આ૦ શોરાબજી મનચેરજી શાઇ દા. મોબેદ માણેકજીનાં
૧ પારેખ શોરાબજી ગુ. ડોશાભાઇ શાઇ
૧ દલા૦ ડોશાભાઇ ખરશેદજી શાહી
૧ દલા૦ મનચેરજી ખરશેદજી શાહી
૧ આ૦ જમશેદજી બરજોરજી શાહી
૧ મનચેરજી મેરવાનજી મોરૂજીનાં શાહી
૧ દોશાભાઇ શોરાબજી શાઇ ભરૂચા
૧ લુલાજી નવરોજજી શાઇ મોવડાવાલા
૧ વાડીઆજી એદલજી ડોશાભાઇ શાહી
૧ પારશી કાવશજી ખુરશેદજી વાડીઆ શાહી
૧ શાપુરજી મનચેરજી લાલાના ભાણેજ શાહી
૧ પારશી નશરવાનજી ધનજી મશાલાવાલા શાઇ
૧ પારશી ખરશેદજી માણેકજી કાદાવાલા દા૦ મેરવાનજી
૧ પારશી માણેકજી કાવશજી લીંબુવાળા શાહી
૧ ડોશાભાઇ ખુરશેદજી શાહી પસતાગીઆ
૧ પારશી ડોશાભાઇ બમનજી શુરણવારા
૧ લા૦ આ૦ બેરાંમજી મનચેરજી શાહી
૧ લા૦ ખરશેદજી નાહાલાભાઇ શાહી
૧ દાદાભાઇ કાવશજી ધાભરીવાળા શાહી
૧ બમનજી ફરાંમજી ખુરશીભરા શાહી

૧ આ૦ શાપુરજી બેરાંમજી શહી
૧ નશરવાનજી માણેકજી લોરાંવાળા
૧ પારશી એદલજી જમશેદજી શાઇ ભાવનગરીઆ
૧ પારશી મેરવાનજી ફ્રામજી શાઇ ચાવલબેગનાં
૧ પારશી મેરવાનજી જીજીભાઇ મીશાતરલાંમના શહી
૧ ડોશાભાઇ કાવશજી કેારખાઉ શહી

હીંદુસ્તાનના પારસી ટોલામાં ધારા તરીકે ચાલતા આવેલા રેવાજો વીશે તથા તે બાબે શું શું ખાશ ધારા બાંધવાની જરૂરીઆત છે તે વીશે તપાસ કરીને રીપોરટ કરવાને સારૂ નામદાર હીંદુસ્તાનની સરકારના હુકમ મુજબ મુંબઈની સરકારે પારસી લૉ કમીશન ઠરાવેલું તેની આગલ સુરતની અંજુમને રજુ કરેલી તા૦ ૯ મી મારચ સને ૧૮૬૨ ની અરજી:— (એ અરજીનો ખરડો સુરતના પારસી અકાબરોની સભાઓએ ઘડી કાઢયો અને શાહેરની તમામ નહાની મોટી અંજુમન તા૦ ૯ માં મારચ ૧૮૬૨ ને રોજ મલી તેમાં મંજુર થયો—અને તે ઉપર સહીઓ થઈને રવાના થયો—)

મોટા દરજાના હુનરાબલ શર જોશફ આરનોલડ નાઇટ પરીશીડેનટ તથા પારશીઓનાં ધારા વીશે તજવીજ કરવા સારૂં શરકારે મુકરર કરેલાં કમીશનનાં બીજા અધીકારી શાહેબોની ખીદમતમાં સુરતની જરતોશતી અનજુમન નીચે શહીનાં કરનારાવોની અરજ એ છે જે જરતોશતી લોકોનાં કારજ લગન અને તલાક બાબેના ધારાનો ખરડો મુંબઇમાં મુકરર થાએલી પારશીઓની કારોબાર મંડલીએ તા૦ ૧૦ મી ફેબરવારી શને ૧૮૬૨ ને દીને નકી કરો ને તે તમો સાહેબોને રજુ કરેઆમાં આવેઓ તેથી તે મધેની જે જે કલમોમાં હમોને અડચણ નજર આવી તથા જે કલમોમાં ફેરફાર કરાવવાનું જરૂર દેખાઉં તે નીચે મુજબ લખીને મોકલું છે ને ઉમેદ છે કે તમો

શાહેબો મેહેરબાની કરી તે ઉપર અછી તરેહેથી ધેઆન આપશો તથા હમારી અનજુમનનાં કદીમ રીવાજ ઉપર નજર પોચાડીને હમારા માંગવા મુજબ ઠરાવ કરવાની કલકતાની નામદાર લેજીશલેટીવ કોનશલને ભલામણ કરશો.

બીજુ. વારશા હીશશાની બાબદમાં તો પરથમ હમો લોકોએ એકમતથી નામદાર લેજીશલેટીવ કોનશલમાં હમારા કદીમ રીવાજ પરમાણે તા૦ અતરેની ગણીખરી વશતી જે ગરીબી હાલતમાં છે તે ઉપર વીચાર કરીને જવાબો લખી મોકલેલા છે તેજ હમારે કબુલ છે—

૧ કલમ પહેલી દુરશત છે.

૨ કલમ બીજીમાં એટલું ફેરવવું કે જે માકુલ શબબથી શાદીનો કરાર તુટે તેવાજ માકુલ શબબ હોએતોજ મંગણી તુટે.

૩ કલમ તીજી દુરશત છે પણ તેમાં એટલું સુધારવું જોઇએ કે પંચાતના ઠરાવ ઉપરાંત બેઉ તરફવાલા એક દીલ થઇને રાજીનામું કરે તો તે ચાલી શકે નહીં.

૪—૫ કલમ ચોથી તથા કલમ પાંચમી દુરશત છે.

૬ કલમ છઠીમાં લગનની નોધનાં નવમાં કોઠા મધે આશીરવાદ દેનારની શહી હેવું લખેઉં છે પણ સુરત શહેરમાં અશલથી હેવો શીરશતો છે જે હરેક મોબેદને આશીરવાદ દેવાનો હક નથી જે વારેદાર મોબેદ હોય છે તે દીએ છે. વાશતે એ નવમા કોઠા મધે હેવું લખવું જોઇએ કે જે જીલાઓ મધે વારેદાર મોબેદોને આશીરવાદ દેવાનો શીરસ્તો હોય તો તે વારેદાર આશીરવાદ દેનારની અથવા તેની વતી આશીરવાદ દેનારની શહી. વળી એજ કલમમાં લગનની નોંધ કરાવવાની દશતુરીનાં રૂ ૬) લેવાને લખેઉં છે પણ એટલા રૂપીઆ ગરીબ વણકર તથા નાચાર લોકોને આપવા ઘણા ભારી પડે

તેમાં વળી હમારા સુરત જીલા તરફનાં ઘણાંખરા લોકોથી તો બેરોજગારીને લીધે એટલા રૂ૦ આપી શકાએજ નહી. વાશતે હમારી તરફનાં કદીમ શીરશતા મુજબ નોંધનાં ખર ચને વાશતે હમારી પંચાતમાં છોકરાવાલા પાસેથી રૂ ૧) તથા છોકરીવાલા પાસેથી રૂ ૦ાા જુમલે રૂ ૧ાા લેવામાં આવે છે. તે કરતાં વધારે લેવું નહીં. ને તે ફકત બેહેદીનો પાશેથી લેવાનો ચાલે છે. મોબેદો પાસેથી અશલથી લેવાનો ચાલ નથી તેથી મોબેદો પાસેથી કાંઇ લેવું નહીં.

૭-૮ કલમ શાતમી તથા આઠમો દુરશતછે. પણ તેમો સુધારવાનું એટલું જરૂર છે કે જે શખશને નોંધ રાખવાનો અખતીઆર આપવામો આવે તે માણુશ તે શાદીવાલાને ઘેર જઇ શાદી થવા પછી દીન ૮ સુધીમાં તે નોંધ ઉપર એકરાર લખી શહી તથા શાહેદી કરાવે ને ઉપર લખેલી છઠી કલમ મુજબ રૂ ૧ાા લવાજમ લઇ પંચાતનાં દફતરમાં જમે કરાવે અગર તે ઓધેદાર ઉપલી જે ઠડાવેલી મુદતમાં તે ધણીઓને ઘેર ન જાએ તો નુકશાનનો જોખમ તેને શીર છે.

૯ કલમ નવમી દુરશત છે.

૧૦ કલમ દશમી દુરશત છે. વટલી જાએ તેહેને વારશો આપવો હમારે કબુલ નથી.

૧૧-૧૨-૧૩ કલમ અગીઆરમીથી તે કલમ તેરમી સુધી દુરશત છે.

૧૪ કલમ ચઉદમી દુરશત છે. પણ હમબીશતર થઆ પછીબી પંચાતની નજરમો મનાશબ આવે તો ઉપલા શબબને લીધે રજા આપે.

૧૫-૧૬-૧૭ કલમ પંદરમીથી તે કલમ શતરમી સુધી દુરશત છે.

૧૮ કલમ અરાડમી દુરશત છે. પણ તેમાં સુધારવાનું એટલું છે

કે ઓરતનીજ તરફની કસુર પંચાતની રૂબરૂ શાબેત થાએ તો તેને ખોરાકી પોશાકી આપવી નહીં.

૧૯ કલમ ઓગણીશમી દુરશત છે.

૨૦ કલમ વીશમી દુરશત છે. પણ એ કલમની સેવટે ઓરતને જરૂરીઆત ચીજો પોહોચાડનાર તીજા સખસને ફરીઆદી કરવાનો અખતીઆર આપેઓ છે તે દુરશત નથી કેમજે હેવી છુટ આપેઆથી બીજી ઘણી તરેહની ખરાબી ઉતપંત થાએ. માટે તે વાત કાહાડી નાખવી જોઇએ.

૨૧ **ધારાના ખરડાની કલમ એકવીશમીમાં લખે છે જે " પારશીઓના વારશા હીશશાનાં ધારાની અરાડમી કલમમાં જે પંચાએત મુકરર કરેલી છે તે પંચાએત મુંબઈ શહેરનાં અને ટાપુના પારશીઓ વચેના આએ ધારાની શરતથી નીપજેલા સઘળા મુકરદમા સાંભલી શકે. અને જે પારશીઓ મુંબઈના શહેર અને ટાપુનાં રેહેવાશીઓ નહી હોએ તેઓનાં મુકદમાં તેઓ જે શેહેર અથવા જીલામાં રેહેતા હોએ તાંહાંની પંચાએત શાંભલે શહી અથવા તે શેહેર અથવા જીલાના રવઇઆ મુજબ જે પારશી અથવા પારશીઓ હેવા મુકરદમા શાંભળવાને અખતીઆરવાલા હોએ તેઓ સાંભલે શહી " પણ તેમાં સુધારવાનું એટલુંછે કે સુરતની અનજુમનનાં કદીમ રીવાજ પરમાણે મંગણી તથા લગન તથા નાતરાં તથા તલાક વગેરેનું અનજુમનનું ચાલુ કામ અન**

જુમનનાં દાવર રૂશતમજી ખુરશેદજી મોદી કરેછે તેથી તે રીવાજ ધારાના ખરડાની આએ એકુવીશમી કલમની સાથે મલતો આવવા શારૂ હરેથી મંગણી તથા લગન તથા નાતરાં તથા તલાકનું અનજુમનનું ચાલુ કામ આએ કાએદા મજકુરની કલમોમાં લખવા મુજબ અનજુમનનાં દાવર કરે. અગર તેમાં કંઈ તકરાર પડે તો આ નવા ધારાની ખુબીથી સુરતની અનજુમનનાં મતથી હવે પછી જણ ૧૨) જે ચુંટી કાહાડવામાં આવે તેનાને દાવરે પોતાને તાહાં બોલાવીને તેનાંને પોતાની સાથે રાખીને વધારે મતથી ફેશલો કરે તે મનજુર થાએ. અગર ઉપર લખેઆ મુજબ તકરાર પડેથી માશ ૧) સુધીમાં દાવર અકાબરો મજકુરને નહી બોલાવે તો તે અકાબરો મજકુરને અખતીઆર છે કે તે લોકો પોતાના વધારે મતથી ફેશલો કરે તો તે કબુલ થાએ. અગર અકાબરો મજકુરને તે કારણ શારૂ બોલાવવાનો દાવરે સરકુલર કરી શહી માંગે તે છતાં તેઓ તે ઉપર શહી નહી કરે તથા નહી આવે અથવા તે મધેથી થોડા આવે તોપણ તે મધેનાં વધારે મતથી ફેશલો કરવો તે છતાં ઉપલા ફેશલાઓ ઉપર પણ તરફેણમાંથી કોઈની મરજી અપીલ કરવાની હોય તો તે ફેસલાનામું મલેથી માશ

૧) ની મુદતમાં જીલા જડજ સાહેબની આગળ અપીલ કરવાને મુખતાર છે ને વલી તે ઉપર પણ નારાજી થાએ તેા પરીશીડેનશી ખાતાની શરવેથી મેાટી કેારટમાં માશ ૩) ની મુદતમાં અપીલ કરે ને ધારાના ખરડામાં લખવા મુજબ દર પાંચ પાંચ વરશે જેમ અકાબરેાની બદલી થાએ તેમ દાવરની બદલી થાઈ શકે નહીં.

૨૨ કલમ બાવીશમી દુરશત છે. પણ તે મધે એટલું સુધારવાની જરૂર છે કે જે શખશ શાહેદી આપવાને હાજર નહી થાએ તેા તેના ઉપર રૂ ૫૦૦) સુધી દંડ કરવાને લખેલું છે. તેટલા રૂ૦ અતરેના ગરીબ લેાકેાથી કબુ ભરી શકાશે નહી માટે એ રૂ૦ ૫૦૦) ની જગે જે શાહેદ માકુલ શબબ બતાવવા વીના ગેરહાજર રહેા હેાએ તેા તેના ઉપર રૂ ૨૫) સુધીનેા દંડ તથા તે શાહેદ જહાં તલક પંચાતની હજુરમાં હાજર ન થાએ તાહાં સુધી દરરેાજ રૂ ૨) પરમાણેનેા દંડ આપે એ રીતે ઠરાવ થવેા જોઇએ.

૨૩ કલમ તેવીશમી મધે પંચાએતના ચુકાદા ઉપર પરશીડેનશી ખાતાની શરવેથી મેાટી કેારટમાં અપીલ કરવાની મુદત તરણ મહીનાની લખી છે. તે દુરશત નથી. માટે એવું લખવું જોઇએ કે જે જીલ્લાનેા રેહેવાશી હેાએ તે પંચાતના ફેશલા ઉપર નારાજી થાએ તેા તે જીલાની જડજ કેારટમાં માશ ૧) ની મુદત શુધીમાં અપીલ કરે અને તે ફેશલા ઉપરબી નારાજી થાએ તેા

માશ ૩)ની મુદ્દતમાં પરીશીડેનશી ખાતાની શરવેથી મોટી કોરટમાં અપીલ ચાલે શહી. એવું થએથી જીલાના ગરીબ લોકોને ઘણું સવલ પડશે ને એક કોરટ વધારે ઇનસાફ મલશે.

૨૪ કલમ ચોવીશમી દુરશત છે.

ઉપર લખેલા જવાબો જે હમે લખેઆ છે. તે કારોબાર મંડળીનાં તઇઆર કરેલાં તા૦ ૧૦મી ફેબરવારી શને ૧૮૬૨નાં ધારાના ચોપાનીઆમાં લખેલી કલમોનાં જાણવા. તે શીવાએ ફરી તેમાં કંઇ ફેરફાર થઉં હોએ તો તે વીશેની તમો શાહેબોને હમારી કબુલત જાણવી નહી.

સુરત તા૦ ૯મી મારચ શને ૧૮૬૨

૧ મોદી એદલજી ખુરશેદજી શહી
૧ કેખશરૂ દસ્તુર દારાબ શહી (ફારશીમાં શહી)
૧ જામાશજી બહમનજી શહી
૧ દાદાભાઇ માણેકજી શહી દા. એદલજી માણેકજીના છે
૧ દસ્તુર ઇશપંનડીઆરજી બરજોરજી શહી
૧ નોશરવાનજી પેશતનજી શહી
૧ પેસ્તનજી બરજોરજી શહી દા. નશરવાનજી પેસ્તનજીના છે
૧ માણેકજી ખસુખાંનજી
૧ પેશતનજી રતનજી
૧ મોદી હોરાબજી નશરવાનજી શહી
૧ કાવશજી જમશેદજી શહી
૧ રોશતમ બીન દશતુર મોબેદ શહી

૧ બેહેરામશા મનચેરશા સહી
૧ પારેખ નાંહાનાંભાઇ ડોશાભાઇ શહી
૧ બેહેરામશા ડોશાભાઇ શહી
૧ બાપુભાઇ મનચેરશા પારેખ શહી
૧ અરદેશર રૂશતમજી પારેખ સહી
૧ શોરાબશા દાદાભાઇ માનુ શહી
૧ શોરાબજી દાદાભાઇ શહી
૧ બહમનજી નોશરવાનજી શહી
૧ કાવશજી માણેકજી શહી
૧ પીરોજશાહ મેહેરવાનજી મીણુવાળા શહી
૧ શોરાબજી દાદાભાઇ હોડીવાલા શહી
૧ હોરાબજી બેહેરામશા શહી
૧ ખરશેદજી નાલાભાઇ શહી
૧ શોરાબજી માણેકજી શહી દા. બાપુજી
૧ શોરાબજી એદલજી શઇ
૧ અનધેઆરૂ શાપુરજી નશરવાનજી શહી દા. જમશેદજી
નાં છે
૧ નવરોજજી રતનજી છોઇનાં શહી દા. પોતે
૧ મનચેરજી ડોશાભાઇ શહી
૧ જમશેદજી બેહેરાંમજી શહી
૧ બેજનજી હોરમજજી ચીનીવાલા શહી
૧ ધનજીભાઇ નવરોજજી પારેખ શહી
૧ રૂશતમજી મેહેરવાનજી રતનજી પારેખનાં શહી
૧ ધનજીભાઇ મનચેરશા શહી
૧ કાવશા મનચેરજી શહી

૧ જમશેદજી શેરાબજી શહી દા.
૧ કુંવરજી ફરદુનજી શહી
૧ દસ્તુર પેસતનજી જીવાજી શહી
૧ મોબેદ બરજોરજી બહુમનજી શહી
૧ શાપુરજી બરજોરજી શહી
૧ મોબેદ પેશતનજી મનચેરજી શહી
૧ મોબેદ ફરદુનજી માણેકજી શહી ફરદુન બહુમનનાં
૧ મોબેદ રૂસતમજી પેશતનજી શહી
૧ મોબેદ માણેકજી દાદાભાઇ શહી
૧ મોબેદ કુંવરજી કાવશજી શહી
૧ મોબેદ દાદાભાઇ ખુરશેદજી શહી
૧ મોબેદ બેરાંમજી કુકાજી ગાઉ શહી
૧ મોબેદ ઉકડજી જમશેદજી મેનતી શહી દા. હોરમજજી
૧ મોબેદ હોરમજજી ઉકડજી મેનતી શહી
૧ મોબેદ હોરમજી માંણેકજી ટટી શહી
૧ મોબેદ દોરાબજી શેરાબજી શેાલાઇનાં શ:
૧ મોબેદ હોરમજી રૂશતમજી આઇબાડાનાં શહી
૧ મોબેદ શેરાબજી જામાસજી કોઇનાં સહી દા. પોતે
૧ મોબેદ શેરાબજી ખરશેદજી ચલીમાર શહી
૧ ભીખાજી ફરામજી શહી ઉરફે બુચીઆ
૧ જાહાંગીરભાઇ બેરાંમજી ચીનાઇ શહી
૧ મોબેદ એદલજી ડોશાભાઇ ભપુ શહી
૧ એદલજી દશતુર અશપંદીઆરજી શહી
૧ મોબેદ એદલજી રૂશતમજી આઇબાડા ઉપર લખા પર માણે

૧ આ. જમશેદજી શાપુરજી શહી
૧ અશનારજી ધનજીભાઇ શઇ
૧ રૂશતમજી શાપુરજી શઇ
૧ હોરમજજી કાવસજી શઇ
૧ મનચેરજી શોરાબજી શહી દા૦ પોતે
૧ મોબેદ પેસ્તનજી શોરાબજી શઇ
૧ શોરાબજી હોરમજજી શહી
૧ દોરાબજી શાપુરજી શઇ
૧ નશરવાનજી અશનીઆરજી શઇ
૧ જમશેદજી બરજોરજી શહી
૧ આ. શેરીઆરજી અશપંદીઆરજી શહી
૧ નવરોજજી પેશતનજી શહી
૧ પાલણજી હોરમજજી અઠુગર શહી
૧ ડાશાભાઇ એદલજી શહી દા૦ પોતે
૧ જમશેદજી પાલણજી શહી
૧ શોરાબજી અરદેશરજી ચીનીમીની શહી
૧ પારશી રૂસ્તમજી શાપુરજી શહી
૧ ભીખાજી રતનજી શહી
૧ શાપુરજી શોરાબજી શહી
૧ મેહેરવાનજી શોરાબજી ઉમરીગર શહી
૧ ખરશેદજી બેજનજી શહી
૧ ખરશેદજી હોરમજજી શહી
૧ ભીમજી પાલણજી વેસુનાં શઇ
૧ બેરામજી એદલજી શઇ દા૦ પોતે
૧ એદલજી દાદાભાઇ શહી દા૦ પોતે

૧ હોરમજજી ભીખાજી શહી
૧ ફરાંમજી ખરશેદજી શહી
૧ શેરાબજી રાંણુજી રાંદેરીઆ શઇ
૧ પાલણજી જીવાજી શહી દા. પોતે
૧ જીવાજી મનચેરજી શહી દા. પોતે
૧ શેરાબજી રતનજી શઇ
૧ આ. શાપુરજી એદલજી મુલાં શઇ
૧ આ. જીવણજી શાપુરજી ધાભર શઇ
૧ માણેકજી ટેમુલજી શહી
૧ પાલણજી મેરવાનજી કાલાપેશી શહી
૧ માણેકજી દેારાબજી લાલકાકાના શહી
૧ દીનશાજી હોરમજજી શહી
૧ બેરાંમજી હીરજીભાઇ શહી
૧ આ. શેરાબજી જમશેદજી શહી
૧ બેજનજી ધનજીભાઇ શહી
૧ શેરાબજી બેરાંમજી પોશ ઓફીશવાલા શહી
૧ એદલજી શેરાબજી શહી
૧ રતનજી ફરાંમજી શહી
૧ દીનશાજી ભીખાજી નરીમાનના શહી
૧ એદલજી નવરેાજજી કેાપર શહી
૧ વાડીઆ એદલજી શાપુરજી શહી
૧ શેરાબજી મેરવાનજી શાઇ
૧ અશપંદીઆરજી બેરાંમજીની શઇ
૧ પારશી દીનશા હોરમજજી મશરૂવાલા શઇ
૧ પારશી ઉકડજી જીવણજી શહી દા. પોતે

૧ પારશી ખરશેદજી નશરવાનજી શહી દા. પોતે
૧ કાવશજી હીરજીભાઇ એંટી
૧ પારશી માણેકજી શાપુરજી શહી
૧ કાવસજી હેારાબજી પોતે
૧ પારશી મનચેરજી રૂશતમજી શાઇ
૧ પાલણજી ફરામજી શાઇ
૧ પારશી રૂસતમજી બમનજી શાઇ
૧ હેારમજજી નાહાનાભાઇ શાઇ
૧ આદરજી જમશેદજી શહી દા. પોતાનાં
૧ હેારમજજી ફરાંમજી શાઇ
૧ હેારમજજી ડોશાભાઇ પસ્તાગીઆ શાઇ
૧ બરજોરજી નશરવાનજી શહી દા. પોતે
૧ હેારમજજી ફકીરજી શાઇ
૧ જાહાંગીરભાઇ દાદાભાઇ શહી દા. પોતે
૧ ડોશાભાઇ જમશેદજી શહી દા. પોતે
૧ દાદાભાઇ પેશતનજી શહી દા. પોતાના
૧ રૂશતમજી બેરામજી કેલાવાળા શાઇ
૧ રૂશતમજી દોરાબજી પસતાગીઆ શાઇ
૧ બેરામજી એદલજી શહી દા. પોતે
૧ જમશેદજી રૂશતમજી શહી દા. પોતે
૧ પારશી શેારાબજી બેરાંમજી શાઇ દા. પોતે
૧ પારશી પેશતનજી માણેકજી શહી
૧ પારશી ફરાંમજી બેગાંમજી શહી
૧ પા. નવરેાજજી માનેજી શહી
૧ આ. રૂશતમજી ફરાનજી શહી

૧ નશરવાનજી દાદાભાઇ શઇ
૧ આ. ખરશેદજી ફરામજી દા. પોતે
૧ આ. એદલજી માનેકજી શહી દા. પોતે
૧ આ. દાદાભાઇ માણેકજી શઇ
૧ પારશી ડોશાભાઇ રૂશતમજી શઇ
૧ મોબેદ એદલજી મેરવાનજી શઇ
૧ જમશેદજી શાપુરજી શઇ
૧ પેસ્તનજી હીરાજી દા.
૧ શોરાબજી બમનજી ખુરશીભરા શઇ
૧ કાવશજી બમનજી ખુરશીભરા શઇ
૧ પેસ્તનજી ટેમુલજી શહી દા૰ એદલજીના છે
૧ પીરોજજી રૂશતમજી શઇ
૧ ધનજીશા શોરાબજી શહી
૧ ભીખાજી એદલજી લાલા શહી
૧ જમશેદજી ખરશેદજી શઇ
૧ પારસી ડોશાભાઇ નશરવાનજી શહી
૧ જમશેદજી શાપુરજી શઇ
૧ રતનજી દાદાભાઇ શહી
૧ ડોશાભાઇ મેરવાનજી મોદી શહી
૧ દાદાભાઇ જમશેદજી શહી
૧ ખરશેદજી ડોશાભાઇ વાદીઆ
૧ રતનજી બરજોરજી પટેલ દા. પાલણજી જીવાજી ઠા૰ રૂશતમપરે
૧ બેજનજી ભીખાજી જશાવારાંના શઇ
૧ બેજનજી એદલજી શઇ

૧ ધનજીભાઇ જીવણજી શાંદેલીઆ
૧ રૂશતમજી જમશેદજી (ઇંગ્રેજીમાં સહી)
૧ નસરવાનજી બેરામજી શાઇ
૧ બરજોરજી મેરવાનજી શાઇ
૧ હોરમજી ફરામજી શેશનવાળા શાઇ
૧ આ. મનચેરજી બરજોરજી શહી
૧ દાદાભાઇ ધનજીભાઇ શહી
૧ બેજનજી જમશેદજી શહી
૧ રૂશતમજી ફરામજી શાઇ
૧ દાદાભાઇ પેશતનજી શાઇ
૧ પેશતનજી રૂશતમજી શાઇ. દા. પોતે
૧ દોરાબજી શેરીઆરજી મોદી
૧ ખરશેદજી એદલજી શહી
૧ મોબેદ એદલજી ડોશાજી ગેશાશ શાઇ દા. પોતે
૧ ફરામજી બેજનજી શાઇ દા. પોતે
૧ માણેકજી રૂશતમજી શાઇ દા. પોતે
૧ નશરવાનજી બમનજી ગેઆરા શાઇ
૧ આ. પાલણજી પેસ્તનજી શાઇ
૧ પેશતનજી ડોશાભાઇ શાઇ
૧ ગુસ્તાશજી જમશેદજી શાઇ
૧ એદલજી હોરમજજી શહી
૧ જમશેદજી ફકીરાજી શહી
૧ અશનેઆરજી શાપુરજી શાઇ
૧ પા. બેજનજી એદલજી શાઇ દા. પોતે
૧ શેરાબજી નવરોજજી ધાતીગરા

૧ જમશેદજી ફ્રામજી શહી
૧ દાદાભાઇ હોરમજજી શહી
૧ વીરજીભાઇ બાપુજી શઇ
૧ જમશેદજી રતનજી શઇ
૧ એદલજી ખરશેદજી શહી
૧ હોરમજજી ધનજીભાઇ દા. એદલજીનાં છે ધનીના કહ્યાથી
૧ મનચેરજી મેરવાનજી શઇ
૧ ડોશાભાઇ શેારાબજી શઇ દા. પેાતે
૧ ફ્રાંમજી અશપંદીઆરજી
૧ કુંવરજી જમશેદજી ધનજીનાં
૧ નવરેાજજી શાપુરજી શઇ
૧ જીજીભાઇ ફ્રરદુનજી બામનાં
૧ કાવશજી નવરેાજજી દા.
૧ એદલજી બમનજી શહી
૧ ફ્રરદુનજી એદલજી શહી
૧ ખરશેદજી હોરમજજી શહી
૧ પારશી રૂશતમજી મેરવાનજી શઇ
૧ દેારાબશાજી ફ્રામજી શહી
૧ બેરામજી ફ્રરદુનજી શહી
૧ પારશી બરજોરજી બેજનજી ભાવેનગરીઆ
૧ પારશી માણેકજી બમનજી શહી
૧ પારશી ભીખાજી ધનજીભાઇ શહી
૧ પારશી દાદાભાઇ કાવશજી દા. પેાતે
૧ પારશી નવરેાજજી મેરવાનજી દા. પેાતે શઇ

૧ પારશી આદરજી નશરવાનજી શહી
૧ શેારાબજી પેશતનજી શહ દા. પોતે
૧ પા. ધનજીભાઇ હેારમજજી દાખતર શઈ
૧ મેરવાનજી દેરાબજી વેસુવાળા શહી
૧ જમશેદજી ખરશેદજી શહી દા. પોતે
૧ નશરવાનજી મનચેરજી ચીનીવાલા શહી
૧ ધનજીશાજી ફ્રામજી કાપડીઆ
૧ કાવશજી બેજનજી શહી
૧ બેજનજી નશરવાનજી શહી દા. પોતે
૧ જમશેદજી બેરામજી પેાશવાળા
૧ પા. ડેાશાભાઈ કાવશજી શહી
૧ આ. શેારાબજી બમનજી શહી દા. પોતે
૧ હેારમજજી કાવશજી શઇ
૧ પા. મનચેરજી રૂશતમજી કાટપીટીઆ દા. પોતે
૧ ખરશેદજી શાપુરજી કાટપીટીઆ શઈ દા. પોતે
૧ પા. દાદાભાઇ ભીખાજી શઇ દા. મનચેરજી રૂશત
મજીના છે
૧ કાવશજી દાદાભાઇ શહી દા. પોતે
૧ પેશતનજી જીવાજી તેમનાનાં શઇ
૧ બેરાંમજી શેરીઆરજી શહી દા. પોતે
૧ જીવાજી રૂશતમજી સુનાવાળા શઈ
૧ દાદાભાઇ ફ્રામજી વીરજી બમનનાં
૧ બેજનજી ડેાશાભાઇ બેઉના શહી
૧ બરજોરજી કાવશજી પાધરા શઇ
૧ નશરવાનજી શાપુરજી શઇ

૧ મનચેરજી પેશતનજી પેશીડંગેારનાં દા. નવરેાજજી રૂશતમજીનાં છે
૧ એદલજી જીવાજી તેમનાંનાં
૧ શાપુરજી રતનજી પારેખ શઇ
૧ પા. ખરશેદજી નવરેાજજી ધાભગરા શઇ દા. પેાતાનાં છે
૧ પેસ્તનજી હેારમજજી શઇ લાએરનાં
૧ શેારાબજી બેરાંમજી ગાંધી શહી દા. પેાતે
૧ ખરશેદજી નેાશરવાનજી શઇ દા. પેાતે
૧ કાવશજી રૂશતમજી પીઠાવાલા ગાઇપરી શઇ
૧ પા. નવરેાજજી જમશેદજી તારાવાળા શઇ
૧ રૂશતમજી હેારમજજી દા. દીનશાનાં
૧ ડેાશાભાઇ એશનીઆરજી પીઠાવાળા શઇ
૧ માણેકજી ફરદુનજી શઇ
૧ વાડીઆ બેજનજી ખરશેદજી શઇ
૧ જમશેદજી જાગીરભાઇ શઇ દા પેાતે
૧ પાલણજી માણેકજી શહી દા. પેાતે
૧ માણેકજી મેરવાનજી લાએર શહી
૧ નવરેાજજી નશરવાનજી શઇ
૧ ખરશેદજી ડેાશાભાઇ વાદીઆ ગેાઇપ
૧ ડેાશાભાઇ રૂશતમજી પટેલ
૧ ફરાંમજી મેરવાનજી કપતાંન શઇ દા. પેાતે
૧ આ. હેારમજજી શેારાબજી ખત્રેરી શઇ
૧ માણેકજી બેરાંમજી ચીનાઇ શઇ
૧ મેરવાનજી દેારાબજી શહી મેતા
૧ પા. બરજોરજી શાપુરજી પટેલ શહી

(રૂશતમપરાની શહીઓ)

૧ જમસેદજી ખુરશેદજી શહી (શેઠના)
૧ દાદાભાઇ ખરશેદજી શહી (પોપટ)
૧ પારશી નવરોજજી શોરાબજી શહી (શેઠના)
૧ મેહેરવાનજી બરજોરજી શહી (તલાટી)
૧ પારશી પાલણજી શોરાબજી શઇ (શેઠના)
૧ પારશી ફરામજી રૂશતમજી દલાલ શઇ
૧ પા. ખરશેદજી માણેકજી બારીઆ શઇ
૧ આ. કાવશજી બરજોરજી રબાડી શઇ
૧ પા. દાદાભાઇ રતનજી કરમા શઇ
૧ પા. રશતમજી મનચેરજી તંબોલી શઇ
૧ પા. આદરજી રતનજી કાટગરા શઇ
૧ નશરવાનજી શોરાબજી પેટીગરા શઇ
૧ પારશી દોરાબજી મંચેરજી શઇ
૧ માણેકજી શોરાબજી શહી (જંબુશરીઆ)
૧ હોરમજજી રતનજી શઇ (કાટગરા)
૧ ખરશેદજી શાપુરજી શહી (કરાક)
૧ રતનજી ધનજીભાઇ શઇ
૧ મેહેતા ફરામજી એદલજી શહી
૧ પા. દાદાભાઇ રશતમજી ડોટીવાળા
૧ પા. પેશતનજી હોરમજજી શઇ
૧ મેહેરવાનજી હોશંગજી શહી (મેહેતા)
૧ પેશતનજી ગેબાકશાઇ શઇ દા. મેહેરવાનજી
૧ પેશતનજી ફરામજી શઇ (દલાલ)
૧ નવરોજજી રૂશતમજી શઇ

૧ જીવણજી ધનજી શહી
૧ કેરશાશજી જીવણજી મજમુંદાર
૧ પેશતનજી હોરમજજી ગોરવાળા
૧ હોરમજજી નવરોજજી ગોલવાળા
૧ નવરોજજી મેહેરવાનજી ગોલવાળા
૧ બચાભાઇ ફરામજી શહી (રબાડી)
૧ રતનજી દાજીભાઇ કીકા શઇ
૧ મનચેરજી હોરમજજી શઇ
૧ ફરામજી પાલણજી શઇ (ચેઠના)
૧ પારશી મનચેરજી હોરમજજી પટેલ શઇ
૧ જીવણજી ભીખાજી શઇ (ગજદર)
૧ નાનાભાઇ જમશેદજી શઇ (ગામડીઆ)
૧ જમશેદજી કુંવરજી શઇ
૧ માણેકજી બરજોરજી શઇ
૧ નવરોજજી ફરામજી. શઇ (મેહેતા)
૧ માણેકજી જમશેદજી શઇ (ગામડીઆ)
૧ જમશેદજી ફરામજી શઇ
૧ પેશતનજી ખરશેદજી દાકટર શઇ
૧ શેરાબજી ફરામજી તારીવાળા શઇ
૧ બમનજી શેરાબજી માજરા શઇ
૧ પા. માણેકજી કાવશજી દુમશીઆ શઇ
૧ નવરોજજી જમશેદજી શઇ (ગામડીઆ)
૧ એદલજી નવરોજજી શઇ *
૧ પારશી ધનજીભાઇ કાવસજી શહી (બારીઆ)
૧ એદલજી હોરમજજી શહી (મેહેતર)

૧ પા. પેશતનજી ભીખાજી શાહ
૧ પા. બમનજી રૂશતમજી શાહ
૧ પા. રૂશતમજી પાલણજી શાહ
૧ પા. ફ્રામજી જમશેદજી શાહ
૧ નશરવાનજી બરજોરજી શાહ
૧ એદલજી હોરમજજી શાહ
૧ પા. નવરોજજી શેરીઆરજી શાહ
૧ પારસી કાવશજી શોરાબજી શાહ
૧ પા. રૂશતમજી હોરમજજી શાહ (પટેલ)
૧ નવરોજજી રૂશતમજી શાહ
૧ રૂશતમજી પાલણજી શાહ (ગારડા)
૧ માણેકજી શોરાબજી શાહ
૧ બહમનજી મોતાજી શહી
૧ અશપંદીઆરજી ટેમુલજી શાહ (મોરી)
૧ ટેમુલજી બરજોરજી શાહ (મોરી)
૧ હોરમજજી ટેમુલજી શાહ (મોરી)
૧ પાલણજી નવરોજજી શાહ
૧ પાલણજી શોરાબજી શાહ
૧ માણેકજી જમશેદજી શાહ

TRANSLATION of the representation in 1806 *A. D. from the Principal Members of the Parsee Community of Surat.*

TO MODEEJEE KHOORSHEDJEE DOSSABHOY.

We, the undersigned members of the Parsee Punchayut, beg to represent that great immorality prevails in our caste, and that several women recklessly frequent unworthy places. Your ancestors have from the beginning kept such people under restraints, by which both men and women remained in proper order. Mr. Crow, the highly-respected Judge of the Court of Adawlut, directed you also in the presence of the community to preserve order in the same manner; accordingly you have already commenced to direct the people of our caste to conduct themselves in an orderly manner, and with this view placed Nassa-salars (the servants of the Parsee community) on the watch. They properly checked a woman and took her home to her house from a bad place. Three

Andhiaroos (priests) thereupon combined together and disgraced the Nassasalars, and without any respect for the community or fear of the Government, and in breach of the peace, laid hold of their beards and assaulted them. They should be punished or else much evil will hereafter result, and no one will henceforth respect your orders. Besides, the Andhiaroos also commit other improprieties in the performance of religious ceremonies. We therefore beg that as your ancestors have from former times kept both the priest and the laity under restraint and punished them, you will according to this ancient usage inflict punishment, and that you will exert yourself in this matter. We trust that you will request Mr. Crow on behalf of the community to punish the three persons in question; whereby order will be preserved in future in our caste, and all the people thereof will keep themselves within due bounds. A. D. 1806.

(Signatures)

TRANSLATION of the representation dated 12th January 1814 A. D. from the Parsee Community of Surat to Modee Khoorshedji Dossabhoy.

We, the whole of the undersigned Parsee community of Surat, beg to represent to the chief of the Unjoomun, Modeejee Khoorshedjee Dossabhoy, that for some time past, the men and women of our caste have recklessly commenced to commit immoral acts and frequent unworthy places. Also several priests who receive remuneration from their patrons do not perform their ceremonies according to the precepts of the religion. And also now-a-days some persons in disregard of the established usage have without your orders taken unto themselves second wives. The interests of the Unjoomun are thus going to ruin. And it is your duty as it has been from former times of your ancestors, by virtue of their hereditary office of Dawur, to settle and adjudicate all matters relating to betrothals, marriages, remarriages, divorces, money

dealings, inheritance, religion, &c. to restrain the priests and laymen and their wives from the commission of evil acts, &c. and guide them in the path of virtue, as well as to cause the priests to perform the requisite religious ceremonies in the houses of the laymen in a proper manner, and to hold all the people under restraint. You have always exercised from the time of your forefathers the right, according to the religious injunction, of punishing those who disobey your orders. If you will not keep our people under restraint,—if you will not according to the usage of your house, punish those who offend against the Unjoomun and misconduct themselves, as well as those men and women who without obtaining your orders illegally marry second wives or husbands during the life-time of their first wives and husbands; if you will not punish and deprive of office those priests who clandestinely officiate at such weddings, the discipline (Bundobust) of our Unjoomun will not continue, the whole affairs of the Punchayut will be brought into confusion and people will misconduct themselves just as their wills may suggest. But we are given to understand that you now meet with some obstructions from the British Government, on which account you are unable

to carry all the duties attached to your office of Dawur into full execution. We have all therefore felt it our duty to present this address to you and we desire that you will produce this Mehezur (address) to the authorities if necessary.

All matters affecting our people should, according to the usual practice, be adjudicated upon by you, and you should inflict punishment according to the established usage on those who should disregard your decisions, and on those who should misconduct themselves in opposition to the rules and usages of the Unjoomun. We shall all be glad if you will apply to Government for permission and for assistance in the carrying out of those duties, so that the rights which you have hereditarily exercised over our people will continue in force. And if by our obedience to your orders the discipline of our Unjoomun will remain undisturbed in these critical times, in the course of time the rising generation will be benefited.

Dated 12th January 1814.

(Signatures).

TRANSLATION of the proceedings of a Meeting of the Parsee Unjoomun or Community of Surat, held on the 9th March 1862.

In Section XXI of the Draft Code it is provided that " The Panchayut nominated and appointed in conformity to Section XVIII. of the Code of inheritance and other matters among Parsees, shall have power and authority to hear, determine and adjudicate all cases and questions arising under this Act, between Parsee inhabitants of the town and island of Bombay, and all such cases and questions which may arise between persons, being Parsees, but not being inhabitants of the Town and Island of Bombay, shall be tried and adjudicated upon by the Punchayut of the Town or District in which they may arise, or by such Parsee or Parsees as may according to the usage of any City or District, be authorized to decide such cases. "

But the undermentioned amendment requires to be made in this Section XXI. of the Draft Code in order

to bring into harmony with its provisions the fact that in accordance with the ancient usages of the Unjoomun or Parsee community of Surat, matters relating to betrothments, marriages, re-marriages, divorces, and other current business of the Community are carried on by Rustomjee Khoorshedjee Modee, the Dawur of the community. Matters affecting betrothments, marriages, re-marriages, divorces, and other current business of the community shall hereafter be carried on by the Dawur of the community according to the provisions of this Act. And in case any dispute should arise therein, the Dawur shall convene a meeting in his house of the twelve persons who may be hereafter selected by the voice of the community, by virtue of this Act, associate himself with them and decide the question at issue, by a majority of votes and the decision thus passed shall be binding. And in case the Dawur should not summon a meeting of the said members within one month after the occurrence of a dispute as above said, it will be competent to the said members to determine the point in dispute by a majority of votes, and their decision shall be valid. And if the Dawur sends round a circular summoning the said members for this purpose, and require their signatures

thereon, and if they fail to sign or receipt the same, or to attend, or if only a few of them attend, a decision shall be passed by a majority of the votes of those who may present themselves; should either of the conflicting parties be disposed to profer an appeal from the said decisions, he or she or they shall be competent to present it to the Zillah Judge within one month from the date of the passing of the decree; and further if any of the parties should be dissatisfied with the judgment given in appeal, a special appeal shall lie therefrom to the highest Court of the Presidency, within three months. The Dawur shall not be liable to be changed, as the members are directed by the Draft Code to be, every five years.

For private circulation.

(Printed at the " *Surat Akhbar* " Press Surat-1907.)